



Da consegnare alla direzione scolastica competente

Anno  
scolastico  
2018/2019

.....

# DOMANDA

Scuole secondarie di II grado ed artistica e corsi di formazione professionale a tempo pieno in Alto Adige

(Legge Provinciale del 31/08/1974, n. 7, con successive modifiche ed integrazioni)

Borsa di studio richiesta:

si prega di barrare la casella corrispondente

- richiedenti che durante l'anno scolastico 2018/19 alloggiano fuori famiglia per motivi di studio
- richiedenti che durante l'anno scolastico 2018/19 sono semiconvittori/trici
- nessuno dei due punti sopra indicati corrisponde

**Termine di presentazione: giovedì 27 settembre 2018**

<b>Il/La richiedente</b>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	
	cognome		nome	
<b>nato/a il</b>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	
	data di nascita		luogo di nascita	
<b>cod. fiscale richiedente</b>	<input type="text"/>			
<b>residente a:</b>	<input type="text"/>			
	cap	comune di residenza		
<b>indirizzo</b>	<input type="text"/>			
	frazione, via/piazza, numero civico			
<b>telefono</b>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	
	telefono		cellulare	
<b>e-mail</b>	<input type="text"/>			

## Coordinate bancarie

<b>ist. bancario</b>	<input type="text"/>	<b>BIC/SWIFT</b>	<input type="text"/>
	denominazione esatta dell'istituto bancario		
<b>IBAN</b>	<input type="text"/>		
<b>intestato a</b>	<input type="text"/>		
	il c/c bancario deve essere intestato al/alla richiedente maggiorenne o se minorenni al/alla rappresentante legale, che firma la domanda		

## Da compilare solamente se il/la richiedente è minorenne

<b>rappresentante legale</b>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	
	cognome del/della rapp. leg. > per le donne indicare quello da nubile		nome	
<b>nato/a il</b>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	
	data di nascita		luogo di nascita	
<b>codice fiscale</b>	<input type="text"/>			

(Luogo e data) \_\_\_\_\_ (Firma leggibile del/della rap. legale o del/della richiedente maggiorenne) \_\_\_\_\_

## I. CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

Io dichiaro sotto la mia responsabilità ed a conoscenza delle conseguenze penali in base agli articoli 483, 495 e 496 del codice penale e all'articolo 76 del DPR n. 445/2000 in caso di dichiarazioni mendaci o incomplete che:

- il/la richiedente frequenta nell'anno scolastico 2018/19 una scuola secondaria di II grado ed artistica, una scuola di recupero dei diversi gradi d'istruzione scolastica gestiti dalla Provincia, un corso di formazione professionale a tempo pieno risp. una scuola agraria o economico-domestica - durata minima di cinque mesi - in Alto Adige;
- il/la richiedente è: (si prega di barrare la casella corrispondente)  
 Cittadino/a dell'Unione Europea;  
 non è cittadino/a dell'Unione Europea ed ha la residenza in Alto Adige;
- il/la richiedente non beneficia nell'anno scolastico 2018/19 per lo stesso studio di altre prestazioni finanziarie a carico di istituzioni o di enti pubblici o privati che usufruiscono di sovvenzioni pubbliche risp. non usufruiscono di un posto alloggio finanziato in un convitto: (si prega di barrare la casella corrispondente)  
 non presenta domanda per un'altra prestazione finanziaria;  
 presenta domanda per un'altra prestazione finanziaria presso \_\_\_\_\_;
- il/la richiedente si obbliga a frequentare almeno il 75 per cento delle lezioni dell'anno scolastico 2018/19, altrimenti perde il diritto alla liquidazione della borsa di studio risp. deve di norma restituirla se l'importo è già stato liquidato;
- il/la richiedente che fa domanda di borsa di studio alloggiando fuori famiglia risp. come semiconvitto -semiconvittrice, si obbliga ad alloggiare fuori famiglia o come semiconvitto/trice almeno per il 75 per cento delle lezioni durante l'anno scolastico 2018/19, altrimenti l'importo eccedente è da restituire. Nel caso che i richiedenti si ritirino dal convitto o semiconvitto prima che abbiano raggiunto il 75 per cento di frequenza delle lezioni dell'anno scolastico, devono restituire all'amministrazione solo quella parte dell'importo della borsa di studio per il tempo che non erano più convittori o semiconvittori, se esitano i seguenti motivi: malattia, cambio da alunno ad apprendista, cambio scuola, che rende inutile la permanenza nel convitto.

## II. DETERMINAZIONE DELLA SITUAZIONE FAMILIARE

Le seguenti persone (**incluso il/la richiedente**) vivono nella comunità familiare (sono da inserire i genitori, il/la coniuge/convivente del genitore, il/la coniuge, il/la convivente e gli altri familiari a carico **indipendentemente dallo stato di famiglia**):

Grado di parentela	Nome e cognome	Data di nascita	Luogo di nascita	Stato civile	Professione
Richiedente					Studente/essa

\_\_\_\_\_ (riservato all'ufficio)

C P FF M O

**Per usufruire delle detrazioni il/la richiedente dichiara quanto segue:**

la/le seguente/i persona/e a carico dei genitori del - della richiedente alloggiano durante l'anno scolastico/accademico 2018/19 fuori famiglia per motivi di studio (indicare nome/i e cognome/i degli studenti e delle studentesse – compreso il o la richiedente ed il luogo di studio):

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

il/la richiedente è orfano/a di uno o di entrambi i genitori: \_\_\_\_\_ ;  
nome/i del/i genitore/i defunto/i

il/i componente/i della famiglia \_\_\_\_\_  
(nome e cognome) ha/hanno una minorazione di almeno il 74 per cento risp. un'invalidità della Ia o IIa categoria;

**TUTTI CAMPI VANNO COMPILATI OPPURE BARRATI!**

(Luogo e data) \_\_\_\_\_ (Firma leggibile del/della rap. legale o del/della richiedente maggiorenne) \_\_\_\_\_

il/la richiedente stesso o i suoi genitori al momento della presentazione della domanda, sono legalmente separati, divorziati o genitore single con prole a carico. Nell'anno 2017 il richiedente ha percepito euro \_\_\_\_\_ mentre il genitore affidatario euro \_\_\_\_\_ a titolo di mantenimento;

il/la richiedente ha svolto fino alla data di presentazione della domanda, un'attività lavorativa retribuita (autonoma o dipendente) di almeno 36 mesi e di aver percepito, in questo periodo, un reddito lordo complessivo di almeno euro 33.000,00. Non si prendono in considerazione i periodi di disoccupazione;

il/i seguente/i componente/i della famiglia \_\_\_\_\_  
è/sono iscritto/i nelle liste dei disoccupati/e presso il competente Ufficio del Lavoro per un periodo ininterrotto di almeno tre mesi immediatamente precedenti alla presentazione della domanda. Viene applicata una franchigia in base all'articolo 8 del bando di concorso.

### III. DETERMINAZIONE DEL REDDITO

Indicare il reddito percepito **nell'anno 2017** in Italia e all'estero dai genitori, dal/dalla convivente e dal/dalla richiedente stesso/a e dal proprio coniuge o convivente (se convivono da almeno il 31/05/2016).

Se il/la richiedente è orfano/a di un genitore, vengono considerati il suo reddito e quello del genitore superstite o quello del/dei tutore/i se questo/i deve/devono provvedere al mantenimento del/della richiedente.

Se il/la richiedente è orfano/a di entrambi i genitori, vengono considerati il suo reddito e quello del/i tutore/i se questo/i deve/devono provvedere al mantenimento del/della richiedente.

#### Reddito di lavoro dipendente ed i redditi ad esso assimilati di cui ai modelli:

1. **Modello „Certificazione unica/2018“** somma dei rigi 1, 2, 3, 4, 5 e 467;
2. **Modello „730/2018“**: 730-3 rigo 4, sottratto l'importo del quadro E, rigo E 22 colonna 2, più l'importo del quadro C, rigo C 14 colonna 4;
3. **Modello „UNICO - Persone Fisiche/2018“** quadro RC, rigo RC 5 colonna 5, più rigo RC 9, più rigo RC 14 colonna 4 e sottratto l'importo del quadro RP, rigo RP 22 colonna 2;
4. il reddito lordo 2017 percepito **all'estero** indicato nella relativa valuta.

euro \_\_\_\_\_ euro \_\_\_\_\_ euro \_\_\_\_\_  
Padre/convivente/coniuge/tutore se orfano di entrambi i genitori Madre/ convivente/coniuge/tutrice se orfano di entrambi i genitori Richiedente

e/o

#### Tutti gli altri redditi di cui ai modelli:

1. **Modello „CU - Certificazione unica/2018“**, "Certificazioni lavoro autonomo, provvigioni e redditi diversi": importo di rigo 8;
2. **Modello „730/2018“**: 730-3 somma dei rigi 1, 2, 3, 5, 6, 15 e 147, sottratto l'importo del quadro E, rigo E 22 colonna 2, solo se questo non è già stato detratto dal rigo 4;
3. **Modello UNICO – Persone Fisiche/2018** - quadro RN, rigo RN 1 colonna 1 meno rigo RN 2, più rigo RN 50 colonne 2 e 3, sottratti gli importi di cui al quadro RC, rigo RC 5 colonna 5 e rigo RC 9, e sottratto l'importo del quadro RP, rigo RP 22 colonna 2 solo se questo non è già stato detratto dal rigo RC 5 colonna 5 e rigo RC 9; quadro RM, rigo RM 14 colonna 1; quadro LM, rigo LM 10 più rigo LM 38;
4. il reddito lordo 2017 percepito **all'estero** indicato nella relativa valuta.

euro \_\_\_\_\_ euro \_\_\_\_\_ euro \_\_\_\_\_  
Padre/convivente/coniuge/tutore se orfano di entrambi i genitori Madre/ convivente/coniuge/tutrice se orfano di entrambi i genitori Richiedente

e/o

#### Redditi non soggetti all'obbligo della dichiarazione, percepito nell'anno 2017 in Italia e all'estero (per es.: Voucher, ecc.)

euro \_\_\_\_\_ euro \_\_\_\_\_ euro \_\_\_\_\_  
Padre/convivente/coniuge/tutore se orfano di entrambi i genitori Madre/ convivente/coniuge/tutrice se orfano di entrambi i genitori Richiedente

**TUTTI CAMPI VANNO COMPILATI OPPURE BARRATI!**

(Luogo e data) \_\_\_\_\_ (Firma leggibile del/della rap. legale o del/della richiedente maggiorenne) \_\_\_\_\_

IV. DETERMINAZIONE DEL PATRIMONIO  
Situazione riferita al momento della presentazione

Indicare l'intero patrimonio esistente **in Italia e all'estero** dei genitori, del - della convivente e del - della richiedente stesso/a e del proprio coniuge o convivente al momento della presentazione della domanda. Se il - la richiedente è orfano/a di un genitore viene considerato il suo patrimonio e quello del genitore superstite o quello del/dei tutore/i se questo/i deve/devono provvedere al suo mantenimento. Se il - la richiedente è orfano/a di entrambi i genitori viene considerato il suo patrimonio e quello di colui/colei che esercita la potestà genitoriale, purché egli/ella debba provvedere al suo mantenimento. In caso di partecipazione a società di persone è da indicare l'intero patrimonio della società e la relativa quota di partecipazione.

## a. Agricoltura

altitudine (punto d'ubicazione del maso) \_\_\_\_\_ m

altitudine \_\_\_\_\_ m\*

### Allevamento bestiame e produzione latte (1)

#### Terreni coltivati – campi/prati

proprietà	ha	ar	mq
preso/dato in affitto	ha	ar	mq

#### Boschi con una ripresa annuale superiore a 0,8 m³/ha

proprietà	ha	ar	mq
preso/dato in affitto	ha	ar	mq

#### Malghe, orti per uso domestico, pascoli e/o boschi con una ripresa annuale fino a 0,8 m³/ha

proprietà	ha	ar	mq
preso/dato in affitto	ha	ar	mq

Numero delle unità di bestiame adulto **n.**

### azienda frutticola e viticola (3)

proprietà	ha	ar	mq
preso/dato in affitto	ha	ar	mq

### Azienda per la coltivazione di verdura, frutti di bosco e uliveti (26)

proprietà	ha	ar	mq
preso/dato in affitto	ha	ar	mq

### Giardineria con serra (25)

proprietà  preso/dato in affitto

### Giardineria senza serra (28)

proprietà  preso/dato in affitto

\* Per determinare l'altitudine sarà preso come punto di riferimento il maso. Se non vi fosse alcun maso, va indicata l'altitudine del terreno produttivo. Se vi fossero più terreni produttivi ad altitudini diverse, va indicata l'altitudine del terreno produttivo più vasto, a meno che non si tratti di un bosco. L'altitudine del bosco va indicata solamente se non sono presenti né un maso né altri terreni produttivi.

## b. Industria alberghiera ed affittacamere

Tipo d'impresa	Proprietà				Affitto			
	numero imprese	numero letti	%	Comune	numero imprese	numero letti	%	Comune
Bar (32)		—				—		
Ristorante (4)		—				—		
Bar e ristorante (33)		—				—		
Ristoro di campagna / chiosco (5)		—				—		
Rifugio (6)		—				—		
Azienda con 4 o 5 stelle* (7)								
Azienda con 3 stelle * (8)								
Azienda con 1 o 2 stelle * (9)								
Affittacamere/ostello (10)								
Residence*2 (11)								
Residence*2 (11)								
Residence*2 (11)								
Residence*2 (11)								

\* (nel caso in cui l'azienda disponesse ulteriormente di un esercizio bar e/o ristorante aperto al pubblico è da indicare separatamente)

\*2 (indicare i posti letto separatamente per ogni residence)

**TUTTI CAMPI VANNO COMPILATI OPPURE BARRATI!**

(Luogo e data) \_\_\_\_\_ (Firma leggibile del/della rap. legale o del/della richiedente maggiorenne) \_\_\_\_\_

## c. Imprese commerciali, industriali o artigianali – Rappresentanti - Liberi professionisti

In caso di partecipazione a società di persone indicare l'intero patrimonio della società e la relativa quota di partecipazione.

Tipo di attività dell'azienda/delle aziende

Numero dei locali utilizzati (12) e percentuale della partecipazione (da indicare separatamente per ogni tipo d'attività)	proprietà		affitto	
	n.	%	n.	%

- Oltre ad eventuali locali utilizzati per l'attività (uffici, magazzini, negozi, ecc.) si prende in considerazione anche la sede legale/il domicilio fiscale della ditta e/o il luogo in cui vengono conservati i libri contabili e tutta la documentazione relativa all'azienda.
- Se non ci sono locali utilizzati e se tutta la documentazione contabile viene conservata presso lo studio di un commercialista, bisogna produrre la relativa dichiarazione rilasciata dal commercialista. In questo caso il numero di locali da indicare nella domanda è "zero".

## d. Appartamenti - Cantine – Garage – Magazzini - Negozi

- solo se non utilizzati come beni strumentali

La categoria si desume solo dall'estratto catastale.

Categoria	Uso proprio* (23)		A disposizione		In locazione/in affitto	
	Numero appartamenti	%	Numero appartamenti	%	Numero appartamenti	%
A1, A8, A9 (14)	---	---				
A7, A10 (15)						
A2, A3 (16)						
A4, A5, A6, A11 (18)						
F9, F10 (35)						
	Numero (24) unità	%	Numero unità	%	Numero unità	%
C1, D1 bis D9 (20)	---	---				
C2 bis C5 (22)	---	---				
C6, C7 (21)						

\* La prima unità immobiliare indicata unitamente al corrispondente garage non è valutata, se abitata o utilizzata dallo studente - studentessa o dai suoi genitori come prima abitazione. Qualora si tratta d'immobili di lusso delle categorie A1, A8 e A9, così come le categorie da C1 a C5 e da D1 a D9 anche se destinate ad uso proprio sono da indicare nella casella a disposizione.

\* In base al regolamento edilizio del comune di residenza è previsto per l'appartamento di residenza, l'obbligo di un secondo garage o posto auto, questo può essere indicato per uso proprio e non è valutato.

\* Altresì un appartamento non è valutato se dichiarato inabitabile/inagibile dal Comune (questo non vale per le nuove costruzioni). In questo caso va presentata all'amministrazione la dichiarazione d'inabitabilità/inagibilità:

\* Gli immobili delle categorie F9 e F10 vanno indicati solo se si tratta d'immobili per uso abitativo.

\* Appartamenti, garage, utilizzati come abitazione principale/uso proprio da parenti del/la richiedente entro il terzo grado, anche senza un contratto di locazione scritto, sono da indicare come dati in locazione/affitto e saranno anche valutati come tali.

\* Qualora le proprietà immobiliari siano gravate da usufrutto o da diritto d'abitazione (anche onere reale), queste non sono da indicare.

## e. Patrimonio Finanziario

L'ammontare dell'intero patrimonio finanziario - depositi bancari o postali (saldo del conto corrente e del libretto di risparmio) obbligazioni, azioni, titoli di Stato, partecipazioni azionarie e simili (ma non assicurazioni sulla vita) deve essere indicato alla data del **31/12/2017**:

euro

Padre/convivente/coniuge/tutore se orfano di entrambi i genitori

euro

Madre/convivente/coniuge/tutrice se orfano di entrambi i genitori

euro

Richiedente

**TUTTI CAMPI VANNO COMPILATI OPPURE BARRATI!**

(Luogo e data)

(Firma leggibile del/della rap. legale o del/della richiedente maggiorenne)

V. INDICAZIONI RIGUARDANTI LA SCUOLA

Il - la richiedente è iscritto/a nell'anno scolastico 2018/19 alla \_\_\_\_\_ classe della scuola \_\_\_\_\_ tipo di corso \_\_\_\_\_ luogo \_\_\_\_\_  
La scuola / il corso inizia il \_\_\_\_\_ /2018 e ha una durata complessiva di \_\_\_\_\_ mesi.

Qualora ricorra il caso (barrare la casella corrispondente)

Il tirocinio durante l'anno scolastico 2018/19 è di durata complessiva di \_\_\_\_\_ mesi.

Il/la richiedente alloggia durante l'anno scolastico 2018/19: (si prega di barrare la casella corrispondente).

per motivi di studio fuori famiglia presso il seguente convitto risp. presso la seguente famiglia privata:  
(si prega di barrare la casella corrispondente)

Convitto \_\_\_\_\_  
indicare nome ed indirizzo esatto del convitto

Famiglia privata \_\_\_\_\_  
indicare nome ed indirizzo esatto della famiglia privata

é da indicare anche l'indirizzo dell'affittuario qualora non dovesse corrispondere all'indirizzo dove il/la richiedente alloggia:

\_\_\_\_\_  
indicare nome ed indirizzo esatto dell'affittuario

il/la richiedente alloggia durante l'anno scolastico 2018/19 come alunno semiconvittore o alunna semiconvittrice nel seguente convitto e soddisfa i requisiti sotto elencati:

Convitto \_\_\_\_\_  
indicare nome ed indirizzo esatto del convitto

I costi (escluse le rette scolastiche) per l'intero anno scolastico ammontano a euro \_\_\_\_\_

Giorni di frequenza settimanale:  3 giorni

Alunni semiconvittori – alunne semiconvittrici sono coloro che soddisfano per almeno tre giorni settimanali i seguenti requisiti:

- permanenza nel convitto dal termine della lezione fino alle ore 17 sotto sorveglianza pedagogica organizzata, come pure
- assunzione di almeno un pasto al giorno nel convitto, come pure
- partecipazione ad un'attività pedagogica organizzata d'insegnamento a tempo libero.

TUTTI CAMPI VANNO COMPILATI OPPURE BARRATI!

---

## Informativa sui controlli a campione

Il/la richiedente/rappresentante legale dichiara di essere a conoscenza che si eseguono controlli a campione sulla veridicità delle dichiarazioni (articolo 2, comma 3, della Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n 17, e s. m.). Al fine di poter esaminare le dichiarazioni il richiedente/ rappresentante legale autorizza l'Amministrazione Provinciale a richiedere, presso le sedi competenti, tutti i dati necessari.

---

## Informativa ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento Europeo 2016/679 in materia dei dati personali

**Titolare del trattamento dei dati personali**  è la Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago 4, Palazzo 3a, 39100 Bolzano, E-Mail: [direzionegenerale@provinciabz.it](mailto:direzionegenerale@provinciabz.it) PEC: [generaldirektion.direzione.generale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzione.generale@pec.prov.bz.it).

**Responsabile della protezione dei dati (RPD):**  I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Palazzo 1, Ufficio organizzazione, Piazza Silvius Magnago 1 39100 Bolzano; E-Mail: [rpd@provincia.bz.it](mailto:rpd@provincia.bz.it); PEC: [rpd\\_dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd_dsb@pec.prov.bz.it).

**Finalità del trattamento:**  I dati forniti saranno trattati dal personale autorizzato dell' Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base alla legge provinciale n. 15 del 4/5/1988 e successive modifiche.

Preposto al trattamento dei dati è il direttore pro tempore dell'Ufficio assistenza scolastica presso la sede dello stesso. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti, non si potrà dare seguito alle richieste avanzate e alle istanze inoltrate.

I dati vanno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa e cioè fino a 10 anni.

In base **agli articoli 15-18 del Regolamento Europeo 2016/679** il/la richiedente ottiene su richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

Il/la sottoscritto/a acquisite le informazioni fornite dal titolare del trattamento ai sensi **dell'articolo 13 del Regolamento Europeo 2016/679**, e consapevole, in particolare, che il trattamento riguarderà anche categorie particolari di dati personali di cui all'articolo 9, c.1 vale a dire i dati *"personali che rivelino l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni o organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, nonché i dati personali idonei a rivelare lo stato di salute e la vita sessuale"*, **presta il consenso per il trattamento dei dati necessari allo svolgimento della prestazione concordata.**

---

Luogo e data

Firma del legale rappresentante o del richiedente se maggiorenne.

1. **Aventi diritto sono:**

richiedenti che frequentano nell'anno scolastico 2018/19 una scuola secondaria di II grado ed artistica, una scuola di recupero dei diversi gradi d'istruzione scolastica gestiti dalla Provincia, un corso di formazione professionale a tempo pieno rispettivamente. una scuola agraria o economico-domestica – durata minima di cinque mesi – in Alto Adige e che hanno un reddito depurato **non superiore ad euro 28.000,00**.

2. **Termine di presentazione:**

le domande sono da presentare entro il **27 settembre 2018**.

3. **Dove inoltrare la domanda?**

La domanda è da consegnare direttamente alla **direzione scolastica competente**.

4. **Documenti richiesti:**

all'atto della presentazione della domanda non sono richiesti altri documenti, si fa notare però, che questi possono essere richiesti in un secondo momento per controlli da parte dell'Ufficio Assistenza Scolastica. In caso di dichiarazioni incomplete o non conformi sono previste disposizioni penali.

5. **Importi delle borse di studio:**

a) per i/le richiedenti che durante l'anno scolastico alloggiano fuori famiglia:

Reddito depurato	Borsa di studio
fino ad euro 2.000,00	euro 2.800,00
fino ad euro 5.000,00	euro 2.600,00
fino ad euro 9.000,00	euro 2.300,00
fino ad euro 13.000,00	euro 2.000,00
fino ad euro 17.000,00	euro 1.800,00
fino ad euro 22.000,00	euro 1.500,00
fino ad euro 28.000,00	euro 1.200,00

b) per i/le richiedenti semiconvittori/trici l'ammontare della borsa di studio viene diminuito del 30 per cento;

c) per i/le richiedenti, che nell'anno scolastico 2018/19 svolgono un tirocinio per più della metà della durata dell'anno scolastico e per il quale ricevono un rimborso dall'amministrazione provinciale, l'ammontare della borsa di studio viene ridotto al 50 per cento;

d) per tutti gli altri richiedenti che hanno un reddito depurato **non superiore ad euro 28.000,00** l'ammontare della borsa di studio è di euro 300,00.

6. **Liquidazione:**

le borse di studio saranno liquidate in un'unica soluzione ai e alle richiedenti maggiorenni risp. ai/alle rappresentanti legali dei vincitori – delle vincitrici del concorso.

**IL DIRETTORE D'UFFICIO**  
Richard Paulmichl



**DICHIARAZIONE PER LE DETRAZIONI D'IMPOSTA**  
PREVISTE DALL'ART. 12 E 13 DEL DPR 917/86 e successive modifiche ed integrazioni

Il/La beneficiario/a \_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_  
(indicare il nome e il cognome dell'effettivo beneficiario di borsa di studio/tirocinio/altro)  
il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ e residente a \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_  
via \_\_\_\_\_ codice fiscale |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|

**DICHIARA sotto la propria responsabilità**

*Qualora non venga effettuata alcuna scelta non verranno riconosciute le detrazioni per famigliari a carico (art. 12 del DPR 917/86) e verranno riconosciute le altre detrazioni previste dall'art. 13 del DPR 917/86 ("Altre detrazioni")*

**di richiedere** le **detrazioni** previste dall'art. 13 del DPR 917/86 in rapporto al periodo di studio dichiarando quindi di non averle richieste ad altro datore di lavoro (inclusa Provincia Autonoma di Bolzano in qualità di dipendente o docente) (\*)

**oppure**

**di non richiedere** le **detrazioni** previste dall'art. 13 del DPR 917/86 in quanto già richieste ad altro datore di lavoro (inclusa Provincia Autonoma di Bolzano in qualità di dipendente o docente) (\*\*)

**NOTA BENE: Riconoscimento del Bonus art. 1, D.L. n. 66/2014 - "BONUS 80 EURO":**

(\*) Qualora venga barrata la casella "di **richiedere** le **DETRAZIONI** previste dall'art. 13 del DPR 917/86" verrà riconosciuto automaticamente il **Bonus art. 1, D.L. n. 66/2014 - "BONUS 80 EURO"**, se spettante sulla base del reddito erogato dalla nostra amministrazione;

(\*\*) Qualora venga barrata la casella "di **NON richiedere** le **DETRAZIONI** previste dall'art. 13 del DPR 917/86 il Bonus **NON** verrà riconosciuto. Per qualsiasi richiesta che diverga da questa prassi, ovvero per qualsiasi comunicazione attinente al calcolo del bonus (ulteriore reddito, bonus già erogati), si prega di compilare il modulo "COMUNICAZIONE BONUS ART.1 DL.66-2014".

**di non aver diritto** alle detrazioni per famigliari a carico previste dall'art. 12 del DPR 917/86 o di non richiederle (ad esempio perchè il beneficiario ha già richiesto le detrazioni d'imposta per lo stesso periodo in relazione ad altri redditi percepiti - lavoro dipendente, altre collaborazioni, ecc.- oppure intende richiederle nel momento in cui effettuerà la dichiarazione dei redditi)

**oppure**

**di aver diritto** alle detrazioni per famigliari a carico previste dall'art. 12 del DPR 917/86 (a carico viene considerato chi non supera un reddito di EURO 2.840,51; nel caso di superamento del predetto limite nel corso dell'anno, la detrazione non compete per l'intero anno) come di seguito specificate:

per il **coniuge** (non legalmente ed effettivamente separato) (rif. n. \_\_\_\_)

per il **primo figlio** di anni |\_\_|\_\_; in percentuale del |\_\_|\_\_|\_\_ %- portatore di handicap SI  NO  (rif. n. \_\_\_\_)

per ulteriori n. |\_\_|\_\_ **figli** di età **superiore a 3 anni** in percentuale del |\_\_|\_\_|\_\_ % di cui |\_\_|\_\_ portatori di handicap (rif. n. \_\_\_\_)

per ulteriori n. |\_\_|\_\_ **figli** di età **inferiore a 3 anni** in percentuale del |\_\_|\_\_|\_\_ % di cui |\_\_|\_\_ portatori di handicap (rif. n. \_\_\_\_)

per **altre** |\_\_|\_\_ **persone** a carico in percentuale del |\_\_|\_\_|\_\_ % (rif. n. \_\_\_\_)

si dichiara inoltre che, ai fini del calcolo della detrazione per il primo figlio, l'altro genitore **manca o non ha riconosciuto i figli e di non essere coniugato/a o se coniugato/a**, di essersi successivamente **legalmente ed effettivamente separato/a**, ovvero se vi sono figli dell/la solo/a sottoscritto/a di non essere coniugato/a o, se coniugato/a, di essersi successivamente legalmente ed effettivamente separato/a.

**FAMILIARI A CARICO DEL BENEFICIARIO**

1. Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ Data di nascita \_\_\_\_\_ M  F   
Comune di nascita \_\_\_\_\_ Codice fiscale |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|

2. Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ Data di nascita \_\_\_\_\_ M  F   
Comune di nascita \_\_\_\_\_ Codice fiscale |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|

3. Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ Data di nascita \_\_\_\_\_ M  F   
Comune di nascita \_\_\_\_\_ Codice fiscale |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|

4. Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ Data di nascita \_\_\_\_\_ M  F   
Comune di nascita \_\_\_\_\_ Codice fiscale |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|

In caso di variazioni delle situazioni sopraindicate il sottoscritto si impegna a comunicare tempestivamente le relative modificazioni, sollevando il sostituto d'imposta da ogni inerente responsabilità.

Titolare dei dati è la Provincia Autonoma di Bolzano. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per l'applicazione della legge provinciale .....

Responsabile del trattamento è ..... Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate. In base agli articoli 7-10 del D.Lgs. 196/2003 il/la richiedente ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

Data \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

FIRMA DEL GENITORE O DEL TUTORE LEGALE NEL CASO DI MINORENNI

Se il beneficiario è minorenne, indicare i seguenti dati di chi esercita la responsabilità genitoriale:

nome e cognome \_\_\_\_\_ codice fiscale |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|

RIPARTIZIONE/UFFICIO CHE RACCOGLIE LA DICHIARAZIONE |\_\_|\_\_ . |\_\_|\_\_

REFERENTE \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_

PERIODO DI STUDIO / FORMAZIONE: DAL \_\_\_\_\_ AL \_\_\_\_\_ TOT GIORNI: \_\_\_\_\_

ERKLÄRUNG FÜR DIE STEUERABZÜGE
LAUT ART. 12 u. 13 DES DPR 917/86 in geltender Fassung

Der/Die Begünstigte \_\_\_\_\_ geboren in \_\_\_\_\_
(Vor- und Zuname des effektiv Begünstigten der Studienbeihilfe/Praktikum/Anderes, angeben)
am \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ und Wohnhaft in \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_
Straße \_\_\_\_\_ Steuernummer | | | | | | | | | | | | | | | |

ERKLÄRT unter eigener Verantwortung

Wenn keine Auswahl getroffen wird, werden einzig die Abzüge lt. Art. 13 des DPR 917/86 („andere Abzüge“) gewährt. Nicht berücksichtigt werden Steuerabzüge für zu Lasten lebende Familienmitglieder lt. Art. 12 des DPR 917/86.

- Die Abzüge gemäß Art. 13 des DPR 917/86 im Verhältnis zur Studien-Zeitspanne zu verlangen und bestätigt somit die Abzüge von keinem anderen Arbeitgeber verlangt zu haben... oder
Die Abzüge gemäß Art. 13 des DPR 917/86 nicht zu verlangen, da bereits von anderen Arbeitgebern verlangt (inbegriffen von der Autonomen Provinz Bozen, in der Eigenschaft als Angestellter oder Dozent) (\*\*)

MAN BEACHTE: Zuerkennung des Bonus Art. 1, G.D. Nr. 6672014 - „BONUS 80 EURO“:

(\*): Sollte das Kästchen, „Die Abzüge vorgesehen lt. Art. 13 des DPR 917/86 zu verlangen“, angekreuzt werden, wird der Bonus Art. 1, G.D. Nr. 66/2014 „BONUS 80 EURO“, automatisch anerkannt.
(\*\*): Sollte das Kästchen, „Die Abzüge vorgesehen lt. Art. 13 des DPR 917/86 NICHT zu verlangen“, angekreuzt werden, wird der Bonus nicht anerkannt.
Für jedwede Anfrage, welche von dieser Praktik abweicht oder im Falle von jedweder Mitteilung bezüglich der Berechnung des Bonus (weitere Einkommen, bereits ausbezahlter Bonus), bitten wie Sie das Modell „MITTEILUNG BONUS ART. 1 G.D. 66-2014“, auszufüllen.

- Kein Anrecht auf Abzüge für zu Lasten lebender Familienmitglieder gemäß Art. 12 des DPR 917/86, oder diese nicht zu verlangen (z.B. weil die oben genannten Steuerabzüge bereits, für denselben Zeitraum, auf Grund von anderen Einkommen -Selbstständige Arbeit, anderer Mitarbeit usw., beansprucht werden.); oder die Abzüge zum Zeitpunkt der Steuererklärung zu beanspruchen.
oder
Anrecht zu haben auf die Abzüge für zu Lasten lebender Familienmitglieder gemäß Art. 12 des DPR 917/86 (zu Lasten ist wer, zur Zeit, ein Einkommen von EURO 2.840,51 nicht überschreitet; bei Überschreiten des Betrages im Laufe des Jahres, entfällt der Anspruch für die Freibeträge im ganzen Jahr) wie im Einzelnen folgt:

- für den Ehepartner (nicht gerichtlich oder effektiv getrennt) (s. Nr. \_\_\_)
für das erste Kind von Jahren \_\_\_ Anteil von \_\_\_ % Handicapträger JA NEIN (s. Nr. \_\_\_)
für weitere Kinder \_\_\_ unterhalb von 3 Jahren im Ausmaß von \_\_\_ % von denen \_\_\_ Handicapträger sind (s. Nr. \_\_\_)
für weitere Kinder \_\_\_ über 3 Jahren im Ausmaß von \_\_\_ % von denen \_\_\_ Handicapträger sind (s. Nr. \_\_\_)
für andere Personen \_\_\_ zu Lasten lebend im Ausmaß von \_\_\_ % (s. Nr. \_\_\_)

Es wird zudem, in Bezug auf die Berechnung der Abzüge für das erste Kind, erklärt, dass der andere Elternteil fehlt oder die Kinder nicht anerkannt sind und nicht verheiratet zu sein, oder wenn verheiratet, nachträglich gerichtlich und definitiv getrennt zu sein bzw. wenn Kinder des/der alleinigen Unterfertigten vorhanden sind, nicht verheiratet zu sein oder wenn verheiratet, nachträglich gerichtlich und definitiv getrennt zu sein.

ZU LASTEN LEBENDE FAMILIENMITGLIEDER DES BEGÜNSTIGTEN

- 5. Nachname Vorname Geburtsdatum M W Geburtsort Steuernummer
6. Nachname Vorname Geburtsdatum M W Geburtsort Steuernummer
7. Nachname Vorname Geburtsdatum M W Geburtsort Steuernummer
8. Nachname Vorname Geburtsdatum M W Geburtsort Steuernummer

IM FALLE EINER ÄNDERUNG DER SITUATION DES UNTERFERTIGTEN, VERPFLICHTET SICH DIESER, DIE ÄNDERUNG UMGEHEND MITZUTEILEN, WOBEI DER STEUERSUBSTITUT VON JEDER DIESBEZÜGLICHEN VERANTWORTUNG BEFREIT WIRD.

RECHTSINHABER DER DATEN IST DIE AUTONOME PROVINZ BOZEN. DIE ÜBERMITTELTEN DATEN WERDEN VON DER LANDESVORWALTUNG AUCH IN IN ELEKTRONISCHER FORM FÜR DIE ERFORDERNISSE DES LANDESGESETZES.....VERARBEITET.
VERANTWORTLICHER FÜR DIE VERARBEITUNG DER DATEN IST.....DIE DATEN MÜSSEN BEREITGESTELLT WERDEN, UM DIE ANGEFORDERTEN VERWALTUNGSAUFGABEN ABWICKELN ZU KÖNNEN. BEI VERWEIGERUNG DER ERFORDERLICHEN DATEN KÖNNEN DIE VORGEBRACHTEN ANFORDERUNGEN ODER ANTRÄGE NICHT BEARBEITET WERDEN. DER/DIE ANTRAGSTELLER/IN ERHÄLT AUF ANFRAGE GEMÄß ARTIKEL 7-10 DER GESETZESV.D. NR. 196/2003 ZUGANG ZU SEINEN/IHREN DATEN, AUSZÜGE UND AUSKUNFT DARÜBER UND KANN DEREN AKTUALISIERUNG, LÖSCHUNG, ANONYMISIERUNG ODER SPERRUNG, SOFERN DIE GESETZLICHEN VORAUSSETZUNGEN VORLIEGEN, VERLANGEN.

DATUM \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ UNTERSCHRIFT \_\_\_\_\_
UNTERSCHRIFT DER ELTERN ODER GESETZL. VERTRETER BEI MINDERJÄHRIGEN ANTRAGSTELLERN

IST DER BEGÜNSTIGTE MINDERJÄHRIG, SIND DIE FOLGENDEN DATEN VOM VERANTWORTLICHEN ELTERNTEIL ANZUGEBEN:
VOR- UND ZUNAME \_\_\_\_\_ STEUERNUMMER | | | | | | | | | | | | | | | |

ABTEILUNG/AMT DER DIE ERKLÄRUNG SAMMELT | | | | | |
ANSPRECHPERSON \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_
STUDIUMS-/AUSBILDUNGSDAUER: VOM \_\_\_\_\_ BIS ZUM \_\_\_\_\_ INSGES. TAGE: \_\_\_\_\_

# WICHTIG!

## MITTEILUNGSPFLICHT

Der/die Bewerber/in hat die Pflicht, Veränderungen, welche die Wettbewerbsposition beeinflussen, umgehend dem Amt für Schulfürsorge mitzuteilen:

Dies betrifft insbesondere

- Abbruch Schulbesuch
- Schulwechsel
- Veränderungen in Bezug auf die Unterkunft
- Adressenänderung
- Änderung der Bankverbindung

# IMPORTANTE!

## COMUNICAZIONE OBBLIGATORIA

Il/la richiedente ha l'obbligo di comunicare all'ufficio assistenza scolastica tutte le variazioni che possono modificare la posizione relativa al bando.

Questo riguarda particolarmente:

- interruzione della frequenza scolastica
- cambio indirizzo di studio
- modifiche riguardanti l'alloggio
- variazioni riguardanti la residenza
- variazioni delle coordinate bancarie

---

Abteilung 40 – Bildungsförderung 40.1 – Amt für Schulfürsorge Andreas Hofer Str. 18 39100 Bozen <a href="http://www.provinz.bz.it/bildungsfoerderung/schulfuersorge@provinz.bz.it">http://www.provinz.bz.it/bildungsfoerderung/schulfuersorge@provinz.bz.it</a> <a href="mailto:schulfuersorge.assistenzascolastica@pec.prov.bz.it">schulfuersorge.assistenzascolastica@pec.prov.bz.it</a> Tel. 0471 413305, 412924, 412925, 412958 Fax. 0471 412909	Ripartizione 40 – Diritto allo studio 40.1 – Ufficio assistenza scolastica Via Andreas Hofer 18 39100 Bolzano <a href="http://www.provincia.bz.it/diritto-allo-studio/assistenza.scolastica@provincia.bz.it">http://www.provincia.bz.it/diritto-allo-studio/assistenza.scolastica@provincia.bz.it</a> <a href="mailto:schulfuersorge.assistenzascolastica@pec.prov.bz.it">schulfuersorge.assistenzascolastica@pec.prov.bz.it</a> Tel. 0471 413305, 412924, 412925, 412958 Fax. 0471 412909
---	---